



VOKSENÅSEN
ÅRSMELDING
2021

Innhold

- s. 03 Leder
- s. 05 En introduksjon til virksomheten
- s. 06 Året i korte trekk
- s. 18 Organisasjonen
- s. 20 Bærekraftig drift
- s. 22 Miljørapportering
- s. 26 Revisjon av årsregnskap
- s. 27 Revisjon av miljørapportering

Den nye normalen

Siden starten av pandemien har vi brukt mye tid på å fundere over hvilken verden som vil møte oss når alt dette er over. At det ikke skulle bli som før, la vi som grunnpremiss. Utfordringen var å definere hva som skulle komme *isteden*. Diskusjonen kunne gå høyt da ønskedrømmer og dommedagsprofetier ble satt opp mot kvalifisert gjetting og fakta fra fremtidsforskere, men noen antakelser var de fleste enig om. Én var at samfunnet ville komme i gang gradvis etter gjenåpningen, en annen at mange ville være ukomfortable med hensyn til trengsel og sammenstimling av mennesker. Reiser skulle det bli mindre av, og møter på digitale plattformer var kommet for å bli.

Den virkelighet som møtte oss da høsten kom og vi åpnet igjen, stemte imidlertid ikke særlig godt overens med disse antakelsene. Alle bryllup som var flyttet, alle møter som var satt på vent, alle mennesker som lengtet etter andre mennesker – alle ville ta igjen det tapte, omtrent samtidig. Så istedenfor å begynne å arbeide etter Den nye normalen, ble vi kastet tilbake til en Normal vi kjente godt fra før.

Det ble en hard oppvåking etter en lang tornerosesøvn, men samtidig en energiboost å få se Voksenåsen boble av liv og latter igjen. De ansatte gjorde en helt formidabel innsats, og i løpet av fire måneder hentet vi inn mye av underskuddet etter vårens nedstenging.

Så kom desember og en ny virusvariant. For å bremse smitten innførte den norske regjeringen nasjonal skjenkestopp og forbud mot arrangementer med flere enn 20 personer – som tredje større nedstengning på halvannet år. Igjen ble alle bookinger og arrangementer borte over natten, og det skal ærlig innrømmes at det slo luften ut av oss – en kort stund. Men så satte vi oss igjen rundt bordet og spurte: Hva skjer etterpå? Er det nå den der nye normalen kommer?



Og når den kommer, er den kommet for å *bli*, eller er endring selve kjernen i dens vesen?

Denne pandemien har gitt oss god trening i å reagere raskt på endrede forutsetninger. Vi har lagt praksis og produkt under lupen for å kunne møte publikum når deres behov og handlingsmønstre forandrer seg. Mindre stab og knappe ressurser har ført til nye arbeidsmetoder og samarbeidsformer.

Mitt håp er at vi kan ha full drift i hele 2022, men uten å glemme alt det vi har lært. At vi fortsetter å reflektere over hva som rører seg i omgivelsene, hos kursdeltakere, kunder, leverandører, konkurrenter og politikere. At vi holder døren åpen for nye innspill og ideer, kontinuerlig skaper rom for spørsmål – og at vi tør å være i endring, hele tiden. Det er det som er Den nye normalen.

Maria af Klinteberg Herresthal
Administrerende direktør | VD



En introduksjon til virksomheten

Formål og oppdrag

Voksenåsen er Norges nasjonalgave til Sverige som takk for hjelpen under annen verdenskrig, og et norsk aksjeselskap heleid av den svenske stat gjennom Kulturdepartementet. Voksenåsen hører til en gruppe statlig eide selskaper med et såkalt Særskilt besluttet samhällsuppdrag. Samfunnsoppdraget vedtas av Riksdagen og tar sikte på å generere andre effekter enn økonomisk avkastning til eier.

Retningslinjer for statens bidrag til Voksenåsen

Voksenåsen skall genom olika former för kontaktskapande verksamhet stärka samhörigheten mellan svenskar och norrmän samt öka den ömsesidiga kunskapen om ländernas samhällsliv, språk och kultur.

Voksenåsen skall vara en självklar mötesplats och välutnyttjat debattforum för kultur- och samhällsliv i Sverige och Norge.

Voksenåsen skall därför ha en hög andel arrangemang i samverkan med myndigheter och organisationer i både Sverige och Norge samt ett varierat programutbud.

Voksenåsen ska i sin verksamhet integrera ett jämställdhets-, mångfalds- och barnperspektiv samt främja det internationella och interkulturella utbytet och samarbetet.

Voksenåsen skall erbjuda sina gäster en boendemiljö som hävdar sig väl i konkurrens med liknande anläggningar i Osloområdet samt uppnå god lönsamhet med bibehållen respekt för Voksenåsens grundläggande syfte.



Overordnede mål og verdier

I 1955 ble Voksenåsen overlevert som en Nasjonalgave fra Norge til Sverige. I det ligger forpliktelse til at Voksenåsen forvalter og utvikler ambisjonen om møteplass for samarbeid og fred slik Nasjonalgaven symboliserte. Gjennom sin historie og beliggenhet kan Voksenåsen fungere på flere nivåer. Hovedoppgaven er å skape et best mulig møte mellom alle som besøker huset, men virksomheten skal også bygge og styrke bilaterale relasjoner og utfordre og utvikle enkeltindividers kunnskap og erfaringer.

Med utgangspunkt i erfaringer fra inneværende strategiperiode og rapporter og evalueringer knyttet til den, vedtok Voksenåsens styre i november 2021 den strategiske retningen for institusjonen frem mot 2026. Denne kan oppsummeres i fire fokusområder for virksomheten:

Et sted for læring

Voksenåsen skal være et sted for læring som er preget av deltakelse, tverrfaglige møter og høy kompetanse innen tilrettelegging og service.

En kvalitetsdestinasjon

Voksenåsen skal være et sted man ønsker å besøke med klare kvaliteter når det gjelder hva den enkelte kan oppleve av miljø, vertskap, avkobling, samvær og faglige utfordringer.

En attraktiv samarbeidspartner

Voksenåsen skal være en attraktiv og unik partner for ulike aktører, med forståelse for Voksenåsens merverdi, og på en åpen og profesjonell måte kunne samarbeide om så vel mindre og som mer omfattende prosjekter.

En god nabo

Voksenåsen skal være en god nabo og holde dørene åpne for samfunnet som helhet og for det lokalmiljøet man er en del av.

Valget av fokusområdene reflekterer det opprinnelige formålet slik Sveriges statsminister formulerte det i innvielsestalen: *Norges nationalgåva syftar till att sätta det kulturelle samarbetet och kontakten med ungdom i centrum*, samtidig som det møter nåtidens behov for å lære og utvikles i møte med andre, nødvendigheten av samarbeid for nyskaping og vekst, samt eiers forventning om å tilby et kvalitativt opphold for gjester på hotellet.

Driftsmodell

Voksenåsens virksomhet er organisert i tre avdelinger.

Nasjonalgaven har ansvar for forvaltning og utvikling bygningen og det statlige oppdraget samt overordnet samfunnskontakt. Her er også felles administrative og organisatoriske oppgaver samlet.

Hotellet har ansvar for den samlede gjesteopplevelsen og all kommersiell aktivitet.

Kultursentret har ansvar for å realisere eiers ønske om å fremme svensk-norsk samhold og samfunnsforståelse gjennom ungdomskurser og arrangementer innen kultur, samfunn og språk.

Fasiliteter

Voksenåsen har siden det ble bygget i 1960 gjennomgått en rekke ombygginger, utbygginger og moderniseringer. Det totale arealet er utvidet til det dobbelte og er i dag på ca. 7000 kvadratmeter. Hotellet har 85 overnattingsrom med utsikt over byen. Det er smakfullt innredet med en stor samling norsk og svensk møbelkunst fra 1960-tallet og frem til i dag. Voksenåsen har møterom i ulike størrelser som alle har navn etter svensker og nordmenn knyttet til Voksenåsens historie og oppdrag. Disse brukes også som selskapslokaler. På tomten, som er 33 000 kvadratmeter, finnes svømmebasseng, tursti og et koreansk klokketårn.

Sammen med Statens fastighetsverk jobbes det systematisk med vedlikehold og oppgradering av Voksenåsen. Fjorårets oppgradering av uteområdene var et stort løft. I år har det ikke vært gjennomført noen større arbeider, men man har prosjektert en bruksendring og oppgradering av lobby området og salongen som skal gjennomføres våren 2022.

Under covid-nedstengingen januar til mai, pusset teknisk avdeling opp de eldste hotellrommene og kunstansvarlig i kultursenteret gjorde en utsmykkingsplan for disse, med kunst gitt i gave fra blant annet tidligere stipendiater som har hatt opphold på Voksenåsen. På den måten benyttet man Voksenåsens historie også på hotellrommene for å fremhevet hotellets unisitet.

Kunstsamlingen

Kunstsamlingen på Voksenåsen består av 265 verker fordelt mellom maleri, tegning, grafikk, kunsthåndverk, skulptur og tekstil. Samlingen eies av den svenske stat gjennom Statens konstråd.

I 2019 startet Statens konstråd et større arbeid med å invertere og supplere kunstsamlingen på Voksenåsen. 70 verk fra original samlingen og 29 nyinnkjøpte verk, danner nå en permanent utstilling av norsk og svensk samtidskunst. I forbindelse med Voksenåsens 60-årsjubileum den 2. oktober 2020 ble det siste verket i samlingen, Jenny Magnussons skulptur «Luta-lägga-stapla», avduket av Norges kulturminister, Abid Raja.



Året 2021 i korte trekk

På nye jaktmarker

Voksenåsen AS består av hotell og kultursenter som hver for seg representerer ulike fagfelt og interesser. Oppdraget er bredt og oppgavene fordelt på relativt få ansatte. Det er derfor avgjørende for Voksenåsen å knytte til seg gode samarbeidspartnere og dyktige fagmiljøer for vekst og innovasjon. I året som gikk har Voksenåsen, takket være god støtte fra eier og samarbeidspartnere, kunnet utvikle nye tilbud og konsepter, samtidig har vi skapt rom for kunnskapsdeling og kompetanseheving blant de ansatte.

Det første grepet vi gjorde, var å imøtekomme endringene som oppstod på bakgrunn av pandemien med proaktive tiltak i møtemarkedet. Selv om det ble noen hektiske måneder med mange fysiske møter da samfunnet åpnet opp igjen etter sommeren, fortsetter økningen i etterspørselen etter både heldigitale, samt hybride møter og arrangementer. Av økonomiske og miljømessige årsaker, kommer flere virksomheter til å være restriktive i forhold til reiser og eksterne møter også fremover. På bakgrunn av sviktende etterspørsel i møte- og konferansemarked, satser Voksenåsen fremover på å øke antall ungdomskurs i egen regi, og tydeligere posisjonering i privatmarkedet.

For å kunne skape rask synlighet og ta markedsandeler i sistnevnte segment, inngikk hotellet en Soft Brand-avtale med BWH Hotel Groups i januar 2021, og er nå en del av deres Signature Collection-portefølje. Målet med avtalen er å tiltrekke seg nye målgrupper gjennom BWH Hotel Groups verdensomspennende lojalitetsprogram. En annen viktig faktor ved avtalen, er muligheten den gir oss for kunnskaps- og kompetansedeling. Da hotellet i prinsippet har vært

stengt seks av årets 12 måneder, er det foreløpig ikke grunnlag nok for å måle effekten av avtalen. Begge parter har imidlertid et langsiktig perspektiv og en felles tro på at det kommer gode resultater på sikt.

Under pandemien har helse og natur fått større betydning i mange menneskers liv. Naturen rundt oss er vår nye møteplass. Med Voksenåsens beliggenhet på toppen av Holmenkollen og Nordmarkas natur rett utenfor døren, har vi gode forutsetninger for å imøtekomme den økende interessen. Vinterstid er det et meget godt tilbud for langrenn og alpint i umiddelbar nærhet til hotellet. Dette, i kombinasjon med nærheten til Oslo sentrum, gjør Voksenåsen til en attraktiv og unik vinterdestinasjon for så vel profesjonelle skiløpere som mosjonister og ungdomslag.

Da Innovasjon Norge utlyste omstillingsmidler for besøksnæringen i 2021, grep Voksenåsen muligheten og satset på et nytt vinterprosjekt. Vi brukte høsten til å omstille virksomheten for å tiltrekke oss flere besøkende i vintersesongen. I partnerskap med Holmenkollen treningslab, har vi oppgradert treningsfasilitetene våre for å imøtekomme behovet til skiløpere på alle nivåer. Det er også innledet et samarbeid med VY buss, som gjør det mulig å reise grønt og bærekraftig helt frem til Voksenåsen, også fra Sverige og Danmark. Som en følge av denne satsingen ble Voksenåsen like før årsskiftet 2021-22 sertifisert som offisielt Vasaloppssenter. Samarbeidet innebærer blant annet at Voksenåsen og Vasaloppet sammen har satt som mål å styrke kunnskap og kjennskap om respektives virksomheter hos de rundt 20 000 i Sør-/Vest-Sverige som deltar i Vasaloppet hvert år.

Mesterkurs for unge musikere og idrettsutøvere

Et viktig aspekt ved vinterprosjektet, var å kartlegge relevant intern kompetanse, utvikle og bruke våre egne erfaringer. Kultursenteret har gjennom sin ideelle virksomhet lang erfaring med ungdomskurs på elitenivå. Ett eksempel er Sommerakademiet som i 25 år har samlet musikkstudenter fra hele Norden noen intense uker om sommeren hvert år. På kursene har deltakerne fått mulighet til å utvikle seg som mennesker og musikere sammen med fremstående lærere og dyktige mentorer. Mesterkursene for musikkstudenter har mange likhetstrekk med samlinger for morgendagens eliteutøvere innen idrett.

Da Holmenkollen treningslab ønsket et samarbeid med oss, kunne Voksenåsen bidra med både fasiliteter og kunnskap rundt samlinger for unge, kvinnelige skiløpere. Tidens mestvinnende vinterolympier, Marit Bjørgen, som også er deleier i Holmenkollen treningslab, ledet selv de to samlingene høsten 2021. Hun delte av sine erfaringer som skiløper både underveis i treningsøktene og under kveldsaktivitetene på Voksenåsen. Deltakere fra Sverige og Norge dro rikere hjem igjen med motivasjon for videre utvikling og nye venner.

Positivt resultat på tross av sviktende omsetning

Da vårens sosiale nedstenging rammet de store norske byene, satset Voksenåsen på et tilbud for lokalmiljøet og gjester i nærområdet. Tilbudet genererte relativt lite omsetning, men positivitet og engasjement i en krevende tid. Etter at skjenkestoppen opphevet i slutten av mai, fikk vi en forsiktig økning i antall henvendelser. Plutselig lot alle arrangementer seg gjennomføre, oppstartsmøter i næringslivet parallelt med private selskaper utsatt på grunn av restriksjoner under pandemien, kom i gang igjen. Det ble en krevende situasjon å stå i for personalet, ettersom den faste staben var redusert som følge av pandemien. Det fantes dessuten ikke nok vikarer i markedet til å dekke vårt akutte behov. Den høye aktiviteten bidro imidlertid til at den økonomiske situasjonen vår bedret seg raskere enn man hadde kunnet se for seg bare noen måneder tidligere.

Da nye restriksjoner ble innført i desember, for å bremse spredningen av den nye omikronvarianten, falt bunnen igjen ut av markedet. Inntjeningen vi hadde opparbeidet tidligere på høsten, kombinert med økonomisk støtte fra eier og god kontroll på personal- og varekostnader, gjorde at Voksenåsen likevel kunne levere et positivt årsresultat.



I skjæringspunktet mellom det digitale og det fysiske møtet

På Voksenåsen har vi i flere år jobbet med åpne arrangementer, fordypningskurs, workshops og samtaler. Alle aktiviteter like viktige deler av den helhetlige virksomheten. Å måtte flytte fysiske tilbud til digitale plattformer, har tilført organisasjonen ny innsikt og kunnskap. Konkurransen om den digitale oppmerksomheten har imidlertid økt kraftig i takt med omfanget og kvaliteten på tilbudene. For å kunne skape et kvalitativt tilbud med begrensede ressurser, valgte vi å konsentrere oss om å produsere Voksenåsenpodden, digitale kurs i nabospråksundervisning samt et videreutdanningskurs for sangpedagoger våren 2021.

Høsten-21 ble det igjen mulig å gjennomføre arrangementer og kurs, også fysiske. Den 1. august startet Sommerakademiet som i år feiret 25-årsjubileum. Det ble jobbet på sprekke ukene før kursstart på grunn av innreisereglene og lærere som fløy på kryss og tvers gjennom Europa. Da sistemann, en engelsk pianist, ankom Voksenåsen (dog etter å ha måttet feriere på Island i 14 dager og mellomlande i Stockholm), var lettelsen stor. 135 studenter, mot normalt ca. 200, deltok på kurset. Jubileumsmiddagen ble liten og intim. Med Voksenåsens styre, rektorer fra musikkhøgskolene i Stockholm, København, Oslo og Ingesund, de kunstneriske lederne, samt direktørene for to av kursets viktigste støttespillere til stede, ble det likevel en flott markering.

Bokmässan i Göteborg satset i 2021 på en hybrid der publikum i all hovedsak var til stede digitalt. Som bidragsyter fikk Voksenåsen mulighet til å delta fysisk ved to samtaler. *Forskartorget* i samarbeid med vårt søsterhus i Finland, Hana-

holmen, handlet om hvordan lærerutdannelsen kan integrere økologisk og sosial bærekraft i pensum. I *Rum för översättning* var oversettelser mellom de skandinaviske språkene og hvorfor dette er viktig temaet.

Sammen med Forum for levende historie har Voksenåsen utviklet *Håkomstresor*. reiser til minneplasser for nazismens ofre. I oktober 2021 kunne vi, for første gang siden pandemien startet, gjennomføre en reise for svenske lærere til Oslo. Dette kurset gikk hånd i hånd med utviklingen av nettstedet hagkomstresor.org og podkastepisodene *Judisk flykt till Sverige* og *Att skriva om ondska* som ble publisert våren 2021.

Da Kungliga Musikaliska Akademien i september feiret sitt 250-årsjubileet digitalt, overrakte Voksenåsen sitt bidrag til programmet i form av en online-konsert fra salongen på Voksenåsen. Selv om musikerne hadde foretrukket å spille konserten for et livepublikum, er arrangementet likevel et godt eksempel på hvordan man gjennom krevende tider, har lært å finne nye, digitale eller hybride måter å nå ut til publikum på. Vi har nå erfart hvordan disse formatene kan forsterke og komplettere fysiske arrangementer.

Det siste ungdomskurset i egen regi før nedstengingen i desember, var det årlige studentseminaret *Oslo Dialogue on Democracy* i samarbeid med Sveriges ambassade. Kurset hadde rekordhøye søkertall fra i alt 27 ulike nasjoner. På grunn av pandemien ble det stort frafall og endte til slutt med at 40 deltok fysisk på Voksenåsen. Tema for årets seminar, som var utformet på bakgrunn av innspill fra studentene selv, traff i tiden: *Democracy in The Digital Age: Challenges and Opportunities*.



Festivalsamarbeid og synlighet på nye arenaer

Kultursenteret samarbeider med organisasjoner og institusjoner over hele Norden (og verden). Dette gir bred kompetansebase, samt økonomisk og praktisk støtte. De siste årene har Voksenåsen dermed tilføyd flere profilerte festivaler til listen av samarbeid.

Et festivalsamarbeid skaper i tillegg til nytt og spennende innhold, nye muligheter for Voksenåsen og for deltakere på kursene våre, synlighet på nye arenaer og i nye sammenhenger. Under årets Oslo Kammermusikkfestival åpnet Pianisten Leif Ove Andsnes sammen med strykere fra Voksenåsen Sommerakademi. På den samme konserten fikk noen av studentene også spille kammermusikk sammen med ham.

Voksenåsens bidrag til samarbeidet med Berwaldhallen i Stockholm og Baltic Sea Festival, var i år en samtale mellom Jørgen Watne Frydnes og Elisabeth Åsbrink, som handlet om personlig og kollektivt ansvar. Samtalen ble streamet direkte til publikum i konsertsaler i Norden og Baltikum. Konserten i Berwaldhallen som fulgte samtalen, ble så vist for et fysisk publikum på Voksenåsen.

I 2021 var Voksenåsen for første gang arena for en konsert under Ultimafestivalen med urpremiere av stykket *Vannverk* av komponist og kunstner Marianne Stranger. Den audiovisuelle kunstopplevelsen om vannets betydning, fant sted i utebassenget på Voksenåsen. Publikum ble geleidet inn i hver sin oppblåsbare ball på to meter i diameter og fløt rundt som en dråpe i vannet.

Is og snø var rammen for samarbeidet med Arctic Chamber Music Festival på Svalbard, verdens nordligste klassiske musikkfestival. Her fikk en ung strykekvartett fra Voksenåsens kammermusikkakademi muligheten til å spille sammen med noen av Norges fremste musikere på slutten av året.

Målet for 2021 var 5800 deltakere i Kultursenterets kurs og arrangementer. Det faktiske antallet ble betydelig lavere (2845) på grunn av pandemien, men også det at det ikke ble lagd utstillinger i 2021 som normalt ses av mange mennesker. Utviklingen av digitale plattformer har fortsatt og blitt mer profesjonalisert. Deltakerantallet på disse var tilfredsstillende og nye målgrupper oppdaget programvirksomhetens tilbud i løpet av 2021.





Kultursentrets samarbeidspartnere 2021

Norges musikkhøgskole, Karlstads Universitet/Musikhögskolan Ingesund, Fondet for utøvende kunstnere, Kungliga musikaliska akademien, Stopp Hatprat, Festspillen i Bergen, Göteborgs universitet, Nordiska ministerrådet, Svensk-norska samarbeidsfonden, Sveriges ambassad, Boiler, Norges ambassade, Svenska Margareta kyrkan, Norsk-svensk Forening, Royal College of Music I London, Den Kongelige Danske musikkakademi, Eckbos legat, Dextra – Sparebankstiftelsen, Anders Sveaas Allmennyttige fond, Barratt-Due, Kungliga musikhögskolan, Oslo Kammermusikkfestival, Arktisk kammermusikkfestival, FUSHION Oslo, Innovasjon Norge, Reform Projects, Oslorw, Arena Oslo, Forskartorget, Bokmässan i Göteborg, Hanaholmen, Fondet for dansk-norsk samarbeid, Biskops Arnö, Fryshuset, Kulturrådet, Nordisk kulturfond, Kulturkontakt Nord, Nordplus, HL-senteret, Jødisk museum, Forum för levande historia, SoCentral, Kybri, Reach for Change, PRIO, UD Norge, UD Sverige, Den Norske Opera&Ballett, Statens konstråd, Ultima-festivalen, Översättarcentrum, JM Norway.

Voksenåsen mottok i 2021 gaveforsterkingsmidler til sin kunst- og kulturvirksomhet fra Det kongelige kultur- og likestillingsdepartementet.

Arbeidsmiljø

Voksenåsen har et eget arbeidsmiljøutvalg (AMU) som setter søkelys på helse, miljø og sikkerhet i virksomheten.

Vernerunder gjennomføres årlig, der utbedringspunkter beskrives og senere følges opp etter gitte tidsfrister. Voksenåsen har en avtale med et eksternt bedriftshelsetjenesteforetak, som bistår på årlige vernerunder i AMU-møter og ellers etter behov.

Ansatte pr 31. desember 2021

Ansettelsesforhold	Kvinner	Menn
Fast ansatte	12	16
Tilkalling	1	2
Heltid	7	10
Deltid	5	6

Sykefravær de siste 4 år

År	Timer	%
2018	7485	9,3
2019	//////	10,3
2020	1927	6,9
2021	944	2,9

Organisasjonen

Voksenåsen er et norsk aksjeselskap, heleid av den svenske stat gjennom Kulturdepartementet. Regjeringen utnevner styret som består av åtte medlemmer, inkludert styreleder. Administrerende direktør er ansatt i et åremål på 6 år, med mulighet for 6 års forlengelse.

Styret har i 2020 hatt følgende sammensetning:

Maria Larsson, *styreleder til 23. mai 2021*

Lena Ek, *styreleder fra 23. mai 2021*

Espen Daae, *styremedlem*

Lubna Jaffery, *styremedlem fra 23. mai 2021*

Jan Gulliksen, *styremedlem*

Niels Righolt, *styremedlem*

Anna Sjöström Douagi, *styremedlem fra 23. mai 2021*

Mia Spendrup, *styremedlem*

Knut Storberget, *styremedlem*

Cecilia Björner, *ambassadør og adjungert til styret*

Fra administrasjonen:

Maria af Klinteberg Herresthal, *administrerende direktør*

Voksenåsens ledergruppe besto i 2021 av:

Maria af Klinteberg Herresthal, *administrerende direktør*

Anna Florén, *programsjef*

Tommy Kleiman, *driftsdirektør*

Styret



Maria Larsson



Lena Ek



Espen Daae



Lubna Jaffery



Jan Gulliksen



Niels Righolt



Anna Sjöström Douagi



Mia Spendrup



Knut Storberget

Ledelsen



Maria af Klinteberg Herresthal



Anna Florén



Tommy Kleiman

Bærekraftig drift

Den pågående klimakrisen setter et sterkt søkelys på miljø og bærekraft. Voksenåsen har lenge arbeidet målrettet med bærekraft i virksomheten. Dette vil vektlegges sterkt også videre for å møte den fremtid hvor klima og miljø er en av våre største felles utfordringer.

Respekt for menneskerettighetene er tydelig forankret i nasjonalgavens formål og oppdrag. Det er dermed grunnleggende for vår virksomhet og en forutsetning for bærekraftig drift. Voksenåsen jobber proaktivt for å sikre at disse rettighetene blir opprettholdt og respektert.

Som medlem i NORES, en innkjøpsorganisasjon for hoteller og restauranter i Norge og Sverige, arbeides det målrettet for å kunne tilby flest mulig miljømerkede produkter fra sertifiserte leverandører. Produkter til frokost og lunsj er DEBIO sertifisert på bronsenivå, kaffen er Fairtrade og flere viner er økologiske.

Reduksjon i antall flyreiser, kjørte kilometer er alltid et overordnet mål, men etter nedstengingen som følge av koronapandemien ble det meste av reiser avlyst noe som bidro positivt til klimaregnskapet.

Når det gjelder avfallshåndtering følger Voksenåsen de sorteringsrutiner Oslo kommune krever. Kjøkkenet har dessuten et særlig søkelys på å minimere matsvinn for å bidra å nå FNs bærekraftsmål om å halvere matsvinnet innen 2030.



Miljørapportering

iden 2002 er Voksenåsen sertifisert Miljøfyrtårn og ble den 20. desember 2020 re-sertifisert for 3 nye år. De siste tolv årene er det blitt rapportert om miljø- og samfunnsansvar i et klimaregnskap i henhold til Global Reporting Initiative (GRI). Den beskriver standarder og resultater og tar opp temaer som miljøregnskap, organisasjonsfrihet, diskriminering, helse, sikkerhet og arbeidstid. Som en del av GRI-rapporteringen blir det utarbeidet en interessentanalyse, en snittlønnsrapport og informasjon om bedriftens verdikjede. Her beskrives Voksenåsens standarder og resultater i henhold til miljøregnskap, organisasjonsfrihet, diskriminering, helse, sikkerhet og arbeidstid. De samme temaene blir adressert i FNs veiledende prinsipper for næringsliv og menneskerettigheter.

Voksenåsen har jevnlig kontakt med sine viktigste interessenter, disse ble identifiserte i interessentanalysen fra 2014. I forbindelse med interessentanalysen gjennomførte vi også en vesentlighetsanalyse i nær dialog med de meste sentrale interessentene. Målet var å definere de viktigste økonomiske, miljømessige og sosiale temaene som Voksenåsen har innvirkning på. Årlig vurderer vi om det har vært noen vesentlige endringer siden analysen ble gjennomført, og vi har for 2021 konkludert med at de samme temaene fortsatt er gjeldende. Vesentlighetsanalysen og interessentdialogen har dermed blitt lagt til grunn for å definere innholdet i årets rapportering. Voksenåsens vesentlige temaer er også satt i sammenheng med internasjonale bærekraftsrammeverk og virksomhetens egen risiko og strategi. Vår rapportering tilstreber å etterfølge rapporteringsprinsippene identifisert av GRI Standards, under GRI-101. Disse prinsippene innebærer at rapporteringen skal være nøyaktig, balansert, tydelig, sammenlignbar med tidligere rapportert data, pålitelig og tidsbegrenset. Hensikten er at rapporteringen skal speile et fullstendig og korrekt bilde av hvordan økonomiske, miljømessige og sosiale forhold påvirker organisasjonen, og vica versa. Voksenåsen mener at data som er presentert gjennom GRI-rapporteringen inneholder de mest vesentlige bærekraftområdene for bedriften, og at informasjonen som presenteres er fullstendig.

Nøkkeltall	2021	2020	2019	2018
Omsetning kommersiell drift	15 903 205	14 001 141	35 790 580	38 606 599
Gjestedøgn	6415	5239	16341	16290
Romdøgn	5319	4563	12816	12906
Lunsjgjester	7501	7195	17953	17702
Middagsgjester	8582	6118	15725	17664
Gjennomsnittspris/ rom (Grp) NOK	818,2	1082,8	1001	1137
Losjioomsetning /gjest (RevPar) NOK	140,3	158,8	413,5	473
Sykefravær i timer total	944	1927	////////	7485
Klimagassutslipp i tonn	18,85	9,7	76,87*	17,65
Energiforbruk kWh m2	160	147	201	206
Energiforbruk kWh per gjestedøgn	175	197	85,9	88,4
Vannforbruk liter per gjestedøgn	937	1018	576	627
Gjenvinningsgrad avfall i prosent	53 %	42,8	59,57	70,7

*55,33 tonn av disse utslippene stammet fra en lekkasje i vannpumpene høsten 2019

Midsommerfeiringen på Voksenåsen er et populært og godt besøkt arrangement med rikspelman fra Dalarna og stor middagsbuffé. I 2020 var arrangementet heldigitalt, i 2021 lavmælt og enkelt med 200 besøkende spredt foran huset. De besøkende bandt midsommarkransar og spiste hjemmelaget is.





RSM Norge AS

Ruseløkkveien 30, 0251 Oslo
Pb 1312 Vika, 0112 Oslo
Org.nr: 982 316 588 MVA

T +47 23 11 42 00
F +47 23 11 42 01

www.rsmnorge.no

Til generalforsamlingen i Voksenåsen AS

Uavhengig revisors beretning

Konklusjon

Vi har revidert Voksenåsen AS' årsregnskap som viser et overskudd på kr 4 254 254. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2021, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2021, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.



Revisors beretning 2021 for Voksenåsen AS

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Oslo, 25. februar 2022
RSM Norge AS

Trine Angell-Hansen
Statsautorisert revisor

THE POWER OF BEING UNDERSTOOD
AUDIT | TAX | CONSULTING

RSM Norge AS is a member of the RSM network and trades as RSM. RSM is the trading name used by the members of the RSM network. Each member of the RSM network is an independent accounting and consulting firm which practices in its own right. The RSM network is not itself a separate legal entity in any jurisdiction.

RSM Norge AS er medlem av/s a member of Den norske Revisorforening.



Til ledelsen i Voksenåsen AS:

Uavhengig uttalelse vedrørende nøkkeltall på side 23 i Voksenåsen Årsmelding 2021 og GRI-indeks

Vi har kontrollert om Voksenåsen AS har utarbeidet nøkkeltallene på side 23 i *Voksenåsen Årsmelding 2021* og GRI-indeksen på selskapets hjemmeside i henhold til kriteriene. Kriteriene som er anvendt ved vurdering av saksforholdet er kriteriene for relevante indikatorer i Det globale rapporteringsinitiativets Standards (GRI Standards) – core. Vi har kontrollert om Voksenåsen AS har rapportert fullstendig og nøyaktig på de nevnte rapporteringspunktene. *Voksenåsen Årsmelding 2021* dekker perioden 01.01.2021 – 31.12.2021.

Ledelsens ansvar

Ledelsen er ansvarlig for saksforholdet og for at det er utarbeidet i overensstemmelse med å velge ut nøkkeltall, samt å rapportere i henhold til GRI Standards – core. Ansvaret omfatter å utforme, implementere og vedlikeholde en intern kontroll som ivaretar saksforholdet.

Vår uavhengighet og kvalitetskontroll

Vi er uavhengige av selskapet i overensstemmelse med lov og forskrift og *Code of Ethics for Professional Accountants* (IESBA Code) og med de etiske kravene som er relevante for vårt oppdrag, og vi har oppfylt våre etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene og IESBA Code. Vi anvender *ISQC 1 [NORSK] – Kvalitetskontroll for revisjonsfirmaer som utfører revisjon og forenklet revisorkontroll av regnskaper samt andre attestasjonsoppdrag og beslektede tjenester* og opprettholder et omfattende system for kvalitetskontroll inkludert dokumenterte retningslinjer og prosedyrer vedrørende etterlevelse av etiske krav, faglige standarder og gjeldende lovmessige og regulatoriske krav.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om saksforholdet basert på vår kontroll.

Vi har foretatt våre kontroller og avgir vår uttalelse i samsvar med standard for attestasjonsoppdrag "ISAE 3000 Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon" med moderat sikkerhet.

Vårt arbeid innebærer utførelse av handlinger for å innhente bevis for at saksforholdet er utarbeidet i overensstemmelse med kriteriene. De valgte handlingene avhenger av vårt skjønn, herunder vurderinger av risikoene for at saksforholdet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar vi hensyn til den interne kontrollen som er relevant for utarbeidelsen av saksforholdet. Formålet er å utforme kontrollhandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av den interne kontrollen. Vår kontroll omfatter også en vurdering av om de anvendte kriteriene er hensiktsmessige og en vurdering av den samlede presentasjonen av saksforholdet.

Etter vår mening er innhentet bevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Vi har ved utførelsen av våre kontroller ikke blitt oppmerksomme på noe som gir oss grunn til å tro at nøkkeltallene på side 21 i Voksenåsen Årsmelding 2021 og GRI-indeksen på selskapets hjemmeside inneholder vesentlig feilinformasjon, og dette i all vesentlighet er utarbeidet i overensstemmelse med kriteriene beskrevet over.

Oslo, 08. mars 2022

PricewaterhouseCoopers AS

Eli Moe-Helgesen
Statsautorisert revisor

PricewaterhouseCoopers AS, Dronning Eufemias gate 71, Postboks 748 Sentrum, NO-0106 Oslo
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap





På vei til urfremføringen av Marianne Strangers *Vannverk*. En opplevelse for alle sanser hvor publikum fløt rundt i Voksenåsens utendørsbasseng inni store, gjennomsiktige badeballer. Forestillingen var et samarbeid mellom Voksenåsen og Ultima Oslo Contemporary Music Festival.



VOKSENÅSEN



En egen atmosfære
Tett på byen, naturen og samfunnet